

CONTRACCIONES

De Mike Bartlett

Gerente 40+

Emma 25 – 35

La Gerente es una mujer.

(/) indica el punto en que se inicia el parlamento siguiente.

(-) indica que el parlamento siguiente se interrumpe.

(...) al final de un parlamento indica que queda sin terminarse. Cuando aparece sólo, indica una presión, una expectación o deseo de hablar.

Un parlamento sin diálogo escrito indica que el personaje permanece en silencio a propósito.

Los espacios en blanco entre textos en el diálogo indican que el tiempo sigue transcurriendo mientras hay levemente menos acción por un momento.

Todo cambio de escena debe ser lo más breve y preciso posible.

1.

Una oficina. Luz real grisácea y opaca se funde con el neón. La gerente está sentada al escritorio. Todo es moderno, diseñado y con estilo.

Emma entra.

Gerente: Emma. Pasa.

Siéntate.

¿Cómo estás?

Emma: Bien.

Gerente: Qué bueno. Qué bueno.

Emma: ¿Cómo está usted?

Gerente: ¿Ah yo? Estoy bien también. Gracias por preguntar.

Gracias por preguntar Emma.

¿Y cómo están las cosas en el trabajo?

Emma: Están bien. Gracias.

Gerente: Cuéntame.

Emma: Me estoy instalando bien. Mis cifras de ventas empezaron en el promedio y han ido mejorando. Sí. Creo que todo está yendo bien. Gracias.

Gerente: Qué bueno. ¿Y la oficina?

Emma: ¿La oficina?

Gerente: La oficina. ¿Te llevas bien con todo el mundo?

Emma: Creo que sí.

Gerente: ¿Ningún problema? ¿Ninguna discusión?

Emma: No.

Gerente: ¿Desacuerdos?

Emma: ¿Sobre qué?

Gerente: Cualquier cosa.

Emma: Bueno ha habido... Quiero decir he estado en desacuerdo con algunos puntos

de vista. Sobre las ventas. Sobre nuestro enfoque.

Gerente: En desacuerdo.

Emma: Sí. Es parte de mi trabajo. Todos expresamos nuestras opiniones. Usted sabe.

Gerente: Y luego llegan a alguna forma de consenso...

Emma: Sí.

Gerente: Y el trabajo continúa por esa ruta acordada...

Emma: Sí.

Gerente: Tienes desacuerdos con otras personas de la oficina. Pero se resuelven de forma amigable.

Emma: Amigable sí.

Gerente: ¿Así que son todos amigos?

Emma: No. No los llamaría amigos. Pero nos llevamos bien.

Gerente: Ya.

Bueno eso suena... bien.

¿Emma?

Emma: ¿Sí?

Gerente: Quiero recordarte algo.

La gerente saca un contrato.

Se lo pasa a Emma.

Este es el contrato que firmaste cuando te incorporaste a la compañía.

Emma: Claro.

Gerente: ¿Perdón?

Emma: Sí.

Gerente: ¿Lo leíste? ¿Antes de firmarlo?

Emma: Sí.

Gerente: Bien. Revisa la página tres ¿quieres? Párrafo cinco.

Emma: Bueno.

Lo hace.

Gerente: ¿Comienza con "Ningún empleado, funcionario o director..."?

Emma: “Ningún empleado, funcionario o director”. Sí.

Gerente: ¿Puedes leerlo por favor?

Ella lo lee en silencio.

Un momento.

¿Puedes leerlo en voz alta por favor? Para que podamos discutirlo.

Emma: Ah.

“Ningún empleado, funcionario o director de la compañía se involucrará con otro empleado, funcionario o director de la compañía en ningún tipo de relación, actividad u acto que sea totalmente, predominantemente o parcialmente de algún tipo que pudiera ser descrito como sexual o romántico, sin notificar a la compañía de dicha relación, actividad u acto.”

Gerente: ¿Recuerdas este párrafo?

Emma: Sí.

Gerente: ¿Lo leíste?

Emma: Sí. Creo... Sí. Lo leí.

Gerente: Bien.

Está ahí como resguardo ante alguna conducta injusta o discriminatoria.

Para asegurarse contra el favoritismo.

Emma: Perdón. No entiendo.

Gerente: Quería que lo tuvieras presente.

Emma: ¿Por qué?

Gerente: En caso de que hubieras olvidado leerlo.

Emma: ¿Qué le hizo pensar eso?

Gerente: A todos se nos pasan partes de los contratos a veces.

Emma: ¿O sea ésta es una práctica normal? ¿Usted se lo recuerda a todos?

Gerente: Ah.

¿A todos?

No.

Emma: ¿Por qué a mí entonces? ¿Acaso está insinuando... algo?

Gerente: No.

Emma: ¿Está insinuando que tengo una relación romántica o sexual con alguien de la compañía?

Gerente: No.

Porque me lo dirías si así fuera, ¿no?

Emma: Sí.

Gerente: Bien.

Emma: Perdón. Evidentemente no estoy entendiendo.

Gerente: Yo creo que sí. Ya lo leíste. En voz alta. Ambas lo escuchamos. Así que eso está bien ahora. Está todo muy claro. ¿Cierto?

Emma: Bueno.

Sí.

Gerente: Bien.

¿Te gustaría aprovechar esta oportunidad para conversar conmigo de alguna otra cosa?

Emma: No.

Gerente: Bien. Eso es todo entonces. Gracias.

Emma: Claro. Bien.

Gracias.

Emma se pone de pie y sale de la oficina.

2.

La oficina. Está exactamente igual. La gerente está sentada detrás del escritorio.

Emma entra.

Gerente: Emma. Pasa.

Siéntate.

¿Cómo van las cosas?

Emma: Bien.

Gerente: Desde la última vez que hablamos. ¿Bien?

Emma: Sí. Gracias. Bien.

Gerente: Bien. ¿Y en la oficina? ¿Todos siguen amigos?

Emma: Nos llevamos bien, sí.

Gerente: Todos son amigos.

Emma: Como dije antes creo, yo no los llamaría amigos.

Gerente: ¿Cómo los llamarías?

Emma: Colegas.

Gerente: Compañeros de trabajo.

Emma: Colegas.

Gerente: ¿Tienes meramente una relación de trabajo con ellos?

Emma: No con todos. A algunos los llamaría amigos. Pero no a todos.

Gerente: A los otros los describirías como colegas. Son todos amigos o colegas.

Emma: Sí.

O ambos.

Gerente: O ambos. Sí. Bien. Todo está en orden.

Emma: Qué bueno.

Gerente: ¿Recuerdas de qué hablamos antes?

Emma: Sí.

Gerente: ¿Y tienes algo que contarme ahora?

Emma: ¿Sobre qué? ¿Sobre las relaciones en el trabajo?

Gerente: Sólo las relaciones románticas o sexuales. Las relaciones en sí mismas no me conciernen. Quiero decir todos las tenemos, ¿no?

Emma: Entonces. Relaciones románticas o sexuales en el trabajo. ¿Si he tenido alguna? ¿Es eso lo que quiere saber?

Gerente: Sí.

Emma: No. No he tenido ninguna.

Se lo habría dicho.

Gerente: Pensé que se te podía haber olvidado.

Emma: ¿Por qué?

¿Qué está diciendo?

¿Está diciendo que algo está pasando?

Gerente: ¿Pasando?

Emma: Sí.

Gerente: ¿Algo romántico sexual?

Emma: Sí.

Gerente: No

No estoy diciendo nada de eso. No.

Emma: Yo tengo pololo.

Gerente: Ese no me concierne.

Emma: Bueno usted está insinuando que estoy metida en algo con alguien del trabajo y yo sólo estoy diciendo que no tiene que preocuparse porque yo ya tengo pololo.

Gerente: Estás equivocada Emma. No estoy diciendo nada. No estoy insinuando nada. Simplemente estoy preguntando si quieres contarme algo.

Emma: Bueno no.

Gerente: Muy bien.

Emma: La verdad es que no entiendo para qué me pide que venga aquí.

Gerente: Sólo para conversar.

Emma: Bueno.

Gerente: ¿Sabes lo que queremos decir con romántico?

Emma: Por Dios.

Gerente: ¿Perdón?

¿Estás bien Emma?

Emma: Sí. Estoy bien.

Gerente: Bien. ¿Sabes lo que queremos decir con romántico?

Emma: Sí.

Gerente: ¿Estás al tanto de nuestra definición?

Emma: ¿Definición?

Gerente: Sí.

Emma: ¿Tiene su propia definición?

Gerente: La compañía. Sí. ¿Quieres leerla?

Emma: ¿Tengo que hacerlo?

Gerente: ¿La has visto antes?

Emma: No.

Gerente: Entonces quizás deberías.

Ella le pasa a Emma una hoja de papel con un párrafo impreso.

Emma: ¿Quiere que lo lea en voz alta?

Gerente: ¿Por qué no?

Emma: “Al usar el término romántico la compañía define “romántico” como lo siguiente. Cualquier gesto, indicación, comunicación (verbal u otra), apariencia, mensaje, entendimiento o reunión u evento organizado que sea cometida con el fin de avanzar una relación hacia el amor.”

¿Sí?

Gerente: ¿Te queda todo claro?

Emma: ¿Cometida?

Gerente: Sí.

Emma: A mí no me suena a nada romántico.

Gerente: Bueno cuando tú o yo usamos el término romántico, sólo queremos decir una idea general- un sentimiento- una calidez quizás, una vaga posibilidad. Pero como tú sabes, este uso de la palabra en el contrato tiene implicancias legales en caso que nos enteremos de algún incidente. Así que estoy segura que estás de acuerdo en que la palabra se defina cuidadosamente.

Emma: Es una definición bastante amplia.

Gerente: No. es precisa. “Cometida con el fin de avanzar una relación hacia el amor.”

Muy precisa.

Emma: Aunque podría significar cualquier cosa.

Gerente: No.

Si pusieras tu mano sobre mi brazo. ¿Sería romántico eso?

Emma: ¿Sí?

Gerente: No.

Por que sería obvio y a propósito. Estaría fuera de contexto. Puedes poner tu mano sobre cualquiera por una serie de razones. Eso no es definitivamente romántico. Eso no es avanzar una relación hacia el amor.

Emma: Ah.

Gerente: ¿Pero si estuviéramos afuera en la oficina con todos los demás, y yo te preguntara si quieres un café de la máquina?

Emma: ¿Hay más gente en la pieza?

Gerente: Sí. Mucha. Todos los demás.

Emma: ¿Pero usted sólo me pregunta a mí si quiero un café?

Gerente: Sí.

Emma: Supongo que realmente no habría otra forma de leer eso, así que de acuerdo a su definición, eso es romántico, sí.

Gerente: Correcto.

¿Está claro ahora?

Emma: Bastante.

Gerente: Lo podríamos repasar otra vez.

Emma: No. Está bien. Está claro.

Sí.

Gracias.

Gerente: Y teniendo todo esto en mente, ¿hay algo más que quieras contarme?

Emma: No.

Gerente: Bueno.

Emma: ¿Eso sería entonces?

Gerente: Sí.

Emma: Gracias.

Gerente: Gracias a ti.

Emma sale de la oficina.

3.

La oficina. Está exactamente igual. La gerente está sentada al escritorio.

Emma entra.

Gerente: Emma. Pasa.

Siéntate.

¿Cómo estás?

Emma: Bien.

Gerente: Qué bueno. Qué bueno.

Emma: Bien.

Gerente: Qué bueno. ¿Y la oficina? ¿Las cosas están bien?

Emma: Sí.

Gerente: Qué bueno. ¿Todavía tienes tus amigos, y tus colegas?

Emma: ¿Mis amigos y mis colegas?

Emma se ríe un poco. Piensa que la gerente está bromeando.

No es así.

Gerente: ¿Sí?

Emma: Mis amigos y mis colegas. Sí. Gracias.

Gerente: Qué bueno. Quiero hablarte de Darren Glennister.

Emma: Ya.

Gerente: ¿Conoces a Darren?

Emma: Sí. Trabaja en mi oficina.

Gerente: ¿Dirías que usando tu definición él es un colega?

Emma: Sí.

Gerente: ¿Pero no un amigo?

Emma: Mire, no quiero ser maleducada, pero-

Gerente: Por supuesto.

Emma: No quiero ser maleducada, pero no tengo que decirle quiénes son mis amigos. ¿Cierto? No hay nada en el contrato acerca de eso.

Gerente: No... pero quiero decir... tienes toda la razón por supuesto. No

tienes que decirme. Sólo estaba conversando.

Emma: Ah, ya veo.

Gerente: Está bien.

Emma: ¿Qué quería preguntarme acerca de Darren?

Gerente: ¿Te parece que trabajas bien con él?

Emma: Sí.

Gerente: ¿Sí?

Emma: Sí.

Gerente: Qué bueno. ¿Y no hay nada que quieras contarme?

Acerca de Darren.

Emma: No.

Gerente: Ya veo.

Es Darren. Darren me vino a ver. Y me contó que fueron a comer.

Emma: ¿Le contó?

Gerente: Sí.

Emma: Bien.

Gerente: ¿Entonces te gustaría decirme algo?

Emma: No.

Gerente: ¿Estás segura? ¿Teniendo en cuenta lo que Darren dijo?

¿Teniendo en cuenta lo que discutimos antes?

Emma: No sé por qué Darren le contó que salimos a comer.

Gerente: ¿Entonces estás diciendo que no salieron a comer?

Emma: No. No estoy diciendo que no salimos a comer, digo que no sé por qué le contó que salimos a comer.

Gerente: Él dijo que le pareció que fue romántico.

Emma: ¿Sí?

Gerente: Sí.

Emma: Bueno yo no.

Gerente: Ya veo.

Emma: Si yo hubiera pensado que habíamos hecho algo, lo que fuera,

romántico yo se lo hubiera contado. Tal como lo conversamos.
Tal como dice mi contrato. Pero hasta donde yo sé, nunca he
hecho algo romántico con Darren Glennister.

Gerente: Bueno.

Emma: Yo se lo diría. Si algo llegara a pasar.

Gerente: Sí.

Emma: Pero no ha pasado.

No se preocupe.

Gerente: Sí.

Bueno. Voy a llamar a Darren de vuelta y le voy a decir que a
ti no te pareció romántico. Veremos qué dice. Quizás
podamos llegar a algún consenso al respecto.

Emma: Gracias.

¿Eso es todo?

Gerente: Sí.

¿Y Emma?

Emma: ¿Sí?

Gerente: Te agradecería que no hablaras con Darren sobre esto. No
queremos enredar las cosas.

Emma: No quiere que le hable a él.

Gerente: De nada esto, no. Creo que es mejor, mantenerlo todo
despejado en esta etapa. Hasta que todo esté resuelto.

Emma: Bueno.

Gerente: Qué bueno.

Emma: ¿Entonces va a hablar con él hoy día?

Gerente: Posiblemente.

Eso es todo. Gracias.

Emma sale de la oficina.

4.

La oficina. Está exactamente igual. La gerente está sentada al escritorio.

Emma entra,

Gerente: Emma. Pasa.

Siéntate. ¿Como va?

Emma: Bien. ¿Habló con Darren?

Gerente: Sí lo hice.

Desafortunadamente él está convencido de que fue romántico y que por lo tanto él debe contármelo. Se le ve bastante agitado al respecto. Así que me dio algunos detalles para discutir contigo.

Emma: Bueno.

Gerente: Aparentemente había una vela en la mesa.

Emma: ¿Eso es todo?

Gerente: No. Eso no es todo. Por favor. Emma. Déjame terminar.

Él dice que hubo una importante cantidad de contacto visual y que tú, en varias ocasiones, le tocaste el brazo.

Él continúa. Más tarde esa noche, después de que salieron de la discoteque, y estaban en el taxi, tú le pusiste la mano en el muslo interior lo que causó que se excitará. Cuando te bajaste te despediste con un beso en la mejilla. Luego esto se convirtió en un beso de boca a boca. Tú pusiste tu lengua en su boca. Y él hizo lo mismo.

¿Es verdad todo esto?

Emma: No estoy diciendo que sea verdad o que no sea verdad, pero el punto es que a mi no me parece que eso tenga que ser necesariamente romántico.

Gerente: ¿No te parece?

Emma: No. De acuerdo a su descripción es posible que todas esas acciones fueran cometidas no para incrementar el amor en la relación-

Gerente: ¿No?

Emma: -pero simplemente para atraer a la otra persona para tener sexo.

Gerente: Ya veo. ¿Pero entonces esa sería una relación sexual?

Emma: No. Porque nada de lo que usted describió eran técnicamente actos sexuales. Nada en su descripción llegaba tan lejos.

Gerente: Ya veo. ¿Entonces estás diciendo que estos actos se realizaron puramente con el propósito de llegar al sexo? No surgieron en ningún caso del amor.

Emma: Bueno podría ser. No lo sé. Estoy hablando hipotéticamente.

Gerente: Ya veo. Bueno gracias por tus sugerencias. Se las voy a comentar a Darren. Que todos esos actos que él malinterpretó como si hubieran tenido que ver con emoción o amor, le comunicaré que tú piensas que estos actos podrían simplemente haberse realizado para convencerlo de tener sexo. Que, de hecho, no hubo nada de amor en ningún momento de la noche. Nada de romance. Le voy a comentar tus sugerencias. Puede que le ayuden a clarificar el asunto. Gracias.

Y tal como antes, te agradecería que no le hablaras a Darren de esto hasta que esté resuelto.

Emma: Sí. Bueno.

Gerente: Te puedes retirar ahora.

Emma: Ya.

Gerente: Gracias por tu tiempo.

Emma: No hay problema.

Emma sale de la oficina.

5.

La oficina. Está exactamente igual. La gerente está sentada al escritorio.

Emma entra.

Gerente: Emma. Pasa.

Siéntate.

Emma: Gracias.

Gerente: ¿Has hablado con Darren?

Emma: No. Usted dijo que no le hablara.

Gerente: Bien bien. Tal cual. Bueno...

Pensé que te gustaría saber que la situación está resuelta. Le di tu explicación a Darren, lo de para qué esos actos que él describía podían ser realizados. Él escuchó cuidadosamente, lo pensó y ahora, finalmente, está de acuerdo en que nada romántico o sexual estaba pasando entre ustedes.

Emma: Ah. Ya.

Gerente: Para que sepas.

Emma: Sí.

Gerente: ¿Bien?

Emma: ¿Entonces ahora le puedo hablar?

Gerente: ¿Qué? ¿Sobre esto?

Emma: Sí.

Gerente: Mejor que no. Poco profesional. Una práctica no recomendable.

Emma: Sí pero...

Gerente: ¿Está todo bien?

Emma: Sí.

Gerente: Qué bueno.

Emma: ¿Entonces seguimos así no más?

Gerente: ¿A menos que haya algo más?

Emma: Yo-

Gerente:

Emma: No.

Gerente: Bueno.

Emma: Bien.

Gerente: Gracias.

Emma: Gracias.

Emma sale de la oficina.

6.

La oficina. Está exactamente igual. La gerente está sentada al escritorio.

Emma entra.

Gerente: Emma. Pasa.

Siéntate. ¿Cómo estás?

Emma: Bien. Gracias. ¿Y usted?

Gerente: Estoy muy bien. Ya. Darren vino a verme y me contó que tú y él

están teniendo tanto una relación sexual como romántica. ¿Es correcto?

Emma: Sí lo es. Estamos.

Gerente: Ya. Bueno me pregunto si ¿podrías delinear la historia y naturaleza de la relación para mi?

Emma: Bueno. Salimos a comer una vez, y yo pensé en ese momento que todo lo que quería de él era sexo. Sin embargo, más tarde se le informó a él que eso era todo lo que yo quería y por lo tanto se alejó, pero hace algunas noches, después del trabajo, fuimos a un bar-

Gerente: ¿El Wellington?

Emma: Sí.

Gerente: Sí.

Emma: ¿Entonces Darren ya le contó todo esto?

Gerente: Me contó su lado de la historia.

Emma: Ya. Bueno nos emborrachamos bastante y nos fuimos a mi casa. Donde tuvimos sexo. Hemos estado saliendo una semana.

Gerente: ¿Una semana?

Emma: Sí.

Gerente: Pero esperaron hasta ahora para informarnos.

Emma: Lo decidimos juntos.

Gerente: Decidieron juntos decirnos recién ahora. Después de una semana de trabajo.

Emma: Sí.

Gerente: ¿Por qué?

Emma: Porque queríamos estar seguros de la definición de nuestra relación. No queríamos que hubiera ninguna confusión.

Gerente:

Emma: La hemos estado monitoreando cuidadosamente y sólo ahora hemos podido definir con certeza la relación en la forma descrita en el contrato.

Gerente: ¿Pero ahora están seguros de la definición?

Emma: Sí. Ambos lo estamos.

Gerente: Tú y Darren.

Emma: Sí. Anoche llegamos a una definición consensuada.

¿Acaso no conversó esto con Darren?

Gerente: Sí.

Emma: ¿Entonces por qué lo estamos hablando de nuevo?

Gerente: Es importante para nosotros tener una imagen certera. Tener todos los puntos de vista posibles.

Emma: Ya, bueno, ahora estamos teniendo una relación tanto romántica como sexual.

Gerente: Ya veo.

Emma: Sí.

¿Está todo bien entonces? ¿Ahora que se lo conté?

Gerente: ¿Qué te pareció el sexo?

Emma: ¿Perdón?

Gerente: El sexo. ¿Cómo lo describirías? ¿Fue bueno?

Emma: No tengo que contarle eso.

Gerente: Es importante que sepamos qué tipo de relación están teniendo. Una relación amorosa con poco o nada de sexo crea una dinámica de oficina completamente diferente a tener compañeros de trabajo en una relación que tienen una vida sexual gratificante y regular. Así que es importante para nosotros saber cómo estuvo.

Emma: ¿Pero no es obligación contarle?

Gerente: No. Si no tenemos los hechos tendremos que basarnos en estimaciones. Suposiciones. ¿Prefieres que haga suposiciones?

Emma: Estuvo bueno.

Gerente: Ya.

Darren dijo "excelente". ¿Podemos convenir en, digamos, "muy bueno"?

Emma: Ya.

Gerente: Ya. Se lo voy a comentar a Darren para confirmar. ¿Y cuántas veces han tenido sexo esta semana?

Emma: Cuatro.

Gerente: Ya. Darren dijo cinco.

Emma: Debe estar contando otra cosa.

Gerente: ¿Qué?

Emma: Otra cosa que hicimos.

Gerente: ¿Qué?

Emma: Le corrí la paja.

Gerente: Bien. Bueno. No creo que eso cuente. Voy a anotar cuatro- menciónaselo tú también- que tu dirías que cuatro no cinco.

Emma: Ya.

Gerente: ¿Lo amas?

Emma: No todavía.

Gerente: Bien. Él también dijo que no.

Emma: Ya.

Gerente: ¿Y cuánto tiempo crees que dure esto?

Emma: ¿Qué dijo él?

Gerente: Preferiría que me dieras una respuesta honesta. Nos ayuda a tener una imagen verdadera.

Emma: No sé. ¿Un año?

Gerente: Ya. Él dijo que unas cuantas semanas.

Emma: Ah.

Gerente: ¿Dividimos la diferencia y lo dejamos en seis meses?

Emma: Bueno.

Gerente: ¿Lo que lo haría durar hasta mediados de octubre?

Emma: Puede que no dure tanto.

Gerente: Sólo mantenme informada.

Emma: Bueno.

Gerente: Le voy a decir a Darren que hasta octubre, ¿ya? Y lo último, ¿han estado hablando de hijos?

Emma: Yo... no.

Gerente: Por favor Emma, por favor sé honesta. ¿Has pensado alguna vez de cualquier forma acerca de tener un hijo con él?

Emma: Sí. Una vez.

Gerente: Ya. ¿Cuándo?

Emma: Cuando fuimos a un parque de noche. Y él se sentó en un columpio. Pensé que él sería un buen padre.

Gerente: ¿Pero cuándo fue?

Emma: Hace dos noches. Como a la una de la mañana.

Gerente: Bien.

Emma: ¿Qué dijo él?

Gerente: ¿Perdón?

Emma: ¿Qué contestó él a esa pregunta?

Gerente: No puedo decírtelo.

Emma: Me dijo las otras.

Gerente: Sí, pero es diferente con esa pregunta. Es un asunto confidencial.

Emma: Ah.

Gerente: Bien. Entonces dame un minuto. Tengo que sumarlas.

Ya. Sí. Ahora voy a tener que confirmar esto, pero creo que a juzgar por lo que no ha contado, y la puntuación producida por esa información, Darren será reubicado en Richmond.

Emma: Eso está a millas de aquí.

Gerente: Está sólo a 13 millas. Política de la compañía.

Emma: Ya veo.

Gerente: Aunque gracias por contarnos Emma en esta etapa. Hace las cosas mucho más fáciles.

Emma: Bueno tenía que hacerlo ¿no?

Gerente: Sí tú tenías que hacerlo pero gracias de todas maneras.

Emma: Bueno.

¿Se lo va a decir hoy día?

Gerente: Posiblemente.

Bien.

Emma: Sí.

Gerente: Creo que eso es todo.

Emma: Sí.

Gerente: Gracias Emma.

Emma: Gracias.

Emma sale de la oficina.

7.

La oficina. Está exactamente igual. La gerente está sentada al escritorio.

Emma entra.

Gerente: Emma. Pasa.

Siéntate. ¿Cómo va todo contigo?

Emma: Bien.

Gerente: ¿Y Darren?

Emma: Bien.

Gerente: Qué bueno. Ahora. No te he visto en un buen tiempo. ¿Cómo están las cosas en la oficina?

Emma: Bien.

Gerente: ¿Te sigues llevando bien con todos?

Emma: Sí.

Gerente: Has estado con nosotros durante... ocho meses ya. Te toca tu

evaluación anual luego. Con la oportunidad de un ascenso. Y un aumento de sueldo.

Emma: Sí.

Gerente: ¿Vas a postular?

Emma: Sí. Bueno.

Necesito el dinero. Estoy embarazada.

Gerente: Sí. Así supe. Felicitaciones.

Emma: ¿Ya lo sabía?

Gerente: Sí.

Emma: ¿Cómo? Recién ayer lo supe yo.

Gerente: Creo que...

La gerente revisa un papel.

Se lo dijiste a Sarah después de la reunión de personal esta mañana.

Emma: ¿Y ella se lo dijo?

Gerente: Ella lo mencionó hace un rato ya que pensó, correctamente, que sería relevante para nuestras proyecciones de personal.

Emma: ¿No me corresponde a mí decírselo?

Gerente: ¿Supongo que querrás tomarte tu licencia maternal en algún momento?

Emma: Sí.

Gerente: Entonces entenderás cómo eso afectará nuestras proyecciones de personal.

¿Hay algún problema?

Emma: No.

Gerente: Qué bueno. Ahora lo que quería conversar contigo es acerca de la próxima semana.

Emma: ¿La próxima semana?

Gerente: La próxima semana son seis meses.

El 22 de octubre. Seis meses desde que tú y Darren nos

informaron de su relación.

Emma: Ah claro.

Gerente: Y ustedes nos dijeron que ambos pensaban que durarían seis meses.

Emma: Bueno-

Gerente: Sólo estoy chequeando que eso sigue en pie, porque estamos muy interesados en traer a Darren de vuelta.

Emma: ¿Entonces quieren que nos separemos?

Gerente: Tal como dijeron que lo harían. El 22 de octubre.

Emma: Bueno. No. Quiero decir. Estoy embarazada.

Gerente: Ya.

Emma: Es su hijo.

Gerente: ¿Entonces no estás pensando en terminar tu relación con Darren la próxima semana?

Emma: No.

Gerente: Tal como nos dijeron que lo harían.

Emma: Estábamos adivinando. Las cosas han andado muy bien.

Gerente: Ya. El asunto es, Emma, que tu empleo y cargo en esta compañía se basan en que seas transparente en tu trato con nosotros. Ustedes nos informaron que esta relación duraría seis meses. ¿Estás diciendo que eso era incorrecto?

Emma: Alrededor de seis meses, sí, pero no-

Gerente: Bueno ¿cuánto es ahora?

Emma: ¿Perdón?

Gerente: ¿Cuánto tiempo va a durar ahora?

Emma: No sé. Quiero decir, estoy embarazada, así que espero... para siempre.

Gerente: ¿Para siempre?

Emma: Sí.

Gerente: Ya.

Bueno.

Sí.

Ves esto es un problema Emma. Esto si que nos pone justo ahí.

Basamos la planificación para el próximo año en que Darren estaría de vuelta aquí en la Oficina Central a partir de octubre. Pero si tú y Darren siguen teniendo una relación romántica y sexual entonces... bueno... tenemos un problema.

Emma: Perdón.

Gerente: Ya. Bueno. Lo siento Emma, pero esto no es aceptable, simplemente retractarse así. Creo que tú y Darren necesitan decidir cómo quieren manejarlo porque si las cosas siguen como están vamos a despedirlos a los dos por falta de ética profesional y fraude.

Emma: Pero...

Gerente: Lo que significa que tendrán una mancha en los registros de ambos, sin referencias y por lo tanto como me imagino estarás de acuerdo, les resultará muy difícil encontrar algún empleo alternativo, tal como son las cosas actualmente. Como son las cosas.

Emma: Ah.

Gerente: Los trabajos como éste no crecen en los árboles.

Emma: No. Lo sé.

Gerente: Actualmente no.

Emma: No.

Gerente: Hay cientos de postulantes para cada cargo, Emma.

Emma: Lo sé.

Gerente: Así que deberías hablar con Darren para ver qué quieren

hacer.

Emma: Sí.

Gerente: Pero no queremos perderlo. A ti tampoco.

Emma: No.

¿Me puedo retirar ahora?

Gerente: Sí. Sólo te pido que vuelvas cuando hayan decidido.

Emma: Bueno.

Emma sale de la oficina.

8.

La oficina. Está exactamente igual. La gerente está sentada al escritorio.

Emma entra.

Gerente: Emma. Pasa.

Siéntate. ¿Cómo andan las cosas?

Emma: Todo bien. Hablé con Darren y tomamos una decisión.

Gerente: Qué bueno.

Emma: Nos separamos. No queremos causarle problemas a la compañía y ambos queremos quedarnos.

Gerente: Es lo que habíamos acordado, ¿no? Estoy muy impresionada con el compromiso tuyo y el de Darren de cumplir con esto.

Emma: ¿Necesita que le cuente lo que le dije? ¿Lo que pasó cuando le dije?

Gerente: No.

Emma: Estábamos almorzando en el casino. Él estaba comiendo lasaña y yo el curry de verduras. Le conté lo que usted había dicho, y él dijo que íbamos a tener que renunciar. Que él no podía soportar la idea de no estar conmigo. Me tomé la mano y me dijo que nadie podía separarnos. Dijo que me iba a proteger, y que podríamos vivir como una familia. Que de

alguna manera lo íbamos a resolver.

La Gerente mira una hoja de papel.

Pero yo le dije que con una guagua, no podemos estar sin trabajo, simplemente no podemos, así como están las cosas actualmente. Y le dije que teníamos que separarnos, para poder tener dinero, porque sin dinero no se puede tener vida ¿cierto? Dijo que él nunca iba a estar de acuerdo, pero yo seguí diciendo que había que hacerlo por la guagua. Que teníamos que pensar primero en la guagua. Luego él se puso a llorar y yo retiré mi mano, y nos quedamos sentados como cinco minutos sin decir nada. Luego él se puso de pie y se fue, y creo que ahí se tomó la decisión.

Quizás usted no tenía para qué saber nada de esto. Pero yo quería contárselo igual.

Gerente: Tengo entendido que estuvieron sentados sin decir nada durante diez minutos.

Emma: ¿Qué?

Gerente: Tú dijiste cinco.

Emma: Pueden haber sido diez sí. ¿Cómo lo saben?

Gerente: Todo el edificio se vigila por motivos de seguridad, y buenas prácticas en el trabajo.

Emma: Ustedes monitorean todo.

Gerente: Todo lo relevante sí. Menos mal. Así que fueron diez minutos.

Emma: Sí.

Gerente: Bien. Bueno gracias por venir y contármelo.

¿Hay algo más?

Emma: No. Yo sólo... quería contarle.

Gerente: Sí.

Emma: Pero usted ya lo sabía.

Gerente: Sí. Gracias.

Emma: Gracias.

Emma sale de la oficina.

9.

La oficina. Está exactamente igual. La gerente está sentada al escritorio.

Emma entra.

Gerente: Emma. Pasa.

Siéntate. ¿Cómo estás?

Emma: Bien.

Gerente: Y el pequeño... Steven... ¿cierto?

Emma: Sí. Él está bien también.

Gerente: Es bueno tenerte de vuelta ¿después de cuánto? ¿Siete meses?

Emma: Es bueno estar de vuelta.

Gerente: ¿Y todo salió bien? ¿El parto?

No tienes que contarme. Estaba sólo conversando.

Emma: Todo salió bien. Gracias.

Gerente: Qué bueno. Y gracias por informarnos de tu embarazo. Nos simplificó mucho la vida. Y tú tuviste tu licencia maternal.

Emma: Sí.

Gerente: Sí.

Emma: Sí.

Gerente: Licencia maternal completa.

Emma: Gracias.

Gerente: Y una vez más, siento mucho que no haya resultado lo del ascenso.

Emma: Bien. Está bien. Quizás la próxima vez.

Gerente: Sí. Quizás.

¿Cómo te las estás arreglando? ¿Con la plata? ¿Con un hijo?

Sólo es conversación.

Emma: No es fácil. Pero su padre nos da dinero.

Gerente: Qué bueno. Darren ¿no?

Emma: Sí.

Gerente: Eso está bien. Y él puede pagarlo porque trabaja arduamente.

Emma: Darren ve a Steven todas las semanas.

Gerente: ¿Pero no está pasando nada que sientas que tienes que contarme?

Emma: No. No nos hablamos. No se preocupe.

Gerente: ¿Y qué tal cuando pasa a buscar a... Steven, perdón, Steven?

Emma: Bueno... sí. Ahí veo a Darren.

Gerente: Ya.

Emma: Pero no hacemos nada. Sólo hablamos un par de minutos.

Gerente: ¿Estás segura?

Emma: Sí.

¿Usted tiene niños?

Sólo es conversación.

Gerente: El asunto es Emma, la razón por la que te llamé es que la compañía ha revisado tu situación y la de Darren y ha concluido que su relación aún puede considerarse como "parcialmente sexual".

Emma: Peor no lo es. No lo hacemos. Paramos. Por usted. Usted nos dijo...

Gerente: Por favor, Emma-

Emma: Usted nos dijo. / ¿Se acuerda?

Gerente: Emma, déjame terminar. Verás la presencia de un niño, producido a través del sexo, significa que esto no cambiará. Darren es el padre de tu hijo. Mientras este hijo siga viviendo será la encarnación, en el sentido más puro, de la continuación de una relación parcialmente sexual. Por lo tanto...

Emma: ¿Mientras siga viviendo?

Gerente: ¿Qué?

Ah. No.

Por favor.

Emma: ¿Qué está diciendo?

Gerente: Por favor, Emma, sin histeria.

Emma: ¿Qué quiere que haga? ¿Que lo mate? ¿Matar a mi hijo para terminar con la relación sexual?

Gerente: Por favor, Emma, no seas ridícula. No, debemos suponer que tu hijo seguirá viviendo y que vivirá contigo, y que el lazo entre tú y Darren igualmente continuará.

Emma: Bueno.

Gerente: Pero no queremos perderte. A ninguno de los dos.

Emma: Qué bueno.

Gerente: Son muy buenos en sus trabajos.

Emma: Sí.

Gerente: Así que vamos a reubicar a Darren.

Emma: De nuevo.

Gerente: No. ¿Sí?

Ella revisa algunos papeles.

Ah. Ah sí. Bueno. Reubicarlo de nuevo. Esto resolverá el problema. Reducirá el riesgo de algún favoritismo o conducta inapropiada. Contacto social inútil en el trabajo.

Emma: ¿A dónde?

Gerente: ¿Perdón?

Emma: ¿Dónde lo van a reubicar?

Gerente: Ah.

En Kiev.

Emma: ¿En Kiev?

Gerente: Kiev.

Emma: ¿Dónde está Kiev?

Gerente: En Ucrania.

Emma: ¿Dónde está Ucrania?

Gerente: Cerca de Rusia.

Emma: ¡¡¿Rusia?!!

Gerente: Rusia. Está...

Emma: Sé dónde está Rusia. ¿Por cuánto tiempo?

Gerente: Indefinidamente.

Emma: Pero no podrá ver a su hijo.

Gerente: Eso es verdad. Eso ayudará también.

Emma: Él no va a aceptar.

Gerente: Ya lo hizo. Salvo despedirlos a los dos cosa que realmente no queremos hacer, ésta es la única opción. Darren lo entendió.

Emma: ¿Y Steven?

Gerente: ¿Quién es Steven?

Emma: Mi hijo. El hijo de Darren.

Gerente: Ah. ¿Sí?

Emma: No podrá ver a su padre a medida que vaya creciendo.

Gerente: Eso no le concierne a la compañía. Ese es un asunto privado.

Emma: No, sí le concierne a la compañía. Porque sin acceso a su hijo Darren se va... a deprimir y alterar, y no podrá trabajar bien... su productividad disminuirá. Y yo tendré que lidiar con que Steven echará de menos a su padre, y eso me causará más estrés, y quizás mi trabajo no sea tan eficiente. Así que sí le concierne a la compañía.

Gerente: Nuestros estudios no sugieren nada de eso. No creemos que sea un problema.

Pero nosotros mantenemos estas cosas monitoreadas como sabes. Si tus cifras de ventas empiezan a declinar, luego que Darren sea reubicado entonces-

Emma: Entonces podrían traerlo de vuelta.

Gerente: Entonces tendríamos que considerar si eres adecuada para la compañía.

Pero dudo que eso pase. Tus cifras de ventas son siempre excelentes ¿no?, al igual que las de Darren. Sería una lástima que algo llegara a afectarlas.

Emma: ¿Eso es todo lo que necesitaba?

Gerente: Sí y estaríamos muy agradecidos si, como anteriormente, no discutieras esto con Darren. No hay ninguna necesidad y sólo complicaría las cosas.

Emma: ¿Me puedo retirar ?

Gerente: Sí. Ven a verme si tienes algún problema.

Emma sale de la oficina.

10.

La oficina. Está exactamente igual. La gerente está sentada al escritorio.

Emma entra.

Gerente: Emma. Pasa.

Siéntate.

Emma: Gracias.

Gerente: ¿Cómo estás?

Emma: Mejor.

Gerente: Lo sentimos mucho. Todos.

Emma: Sí. Gracias.

Gerente: ¿Recibiste las flores de cortesía?

Emma: Sí.

Gerente: ¿Cómo fue el funeral?

Emma: Sencillo.

Gerente: Sólo algunos parientes.

Emma: Quisiera que Darren hubiera estado ahí.

Gerente: Bueno. Sí. Pero evidentemente eso es imposible.

Emma: ¿Por qué? Steven está muerto ahora. Ya no importa.

Gerente: ¿Steven?

Emma: Mi hijo.

Gerente: Ah sí. Steven. Correcto. Bueno. Sí. Ése es el punto, Emma. Verás
estamos sencillamente desesperados por traer a Darren de
vuelta de Kiev.

Emma: ¿De vuelta aquí?

Gerente: Sí.

Emma: Ah.

Gerente: Creemos que la compañía se beneficiaría de su experiencia.

Emma: Sí.

Gerente: Y tú lo apreciarías como un colega de nuevo, ¿no es cierto?

Emma: Sí.

Gerente: Ustedes dos siempre trabajaron bien juntos.

Emma: Sí.

Gerente: Pero tenemos un problema. Que es el siguiente: tenemos que
ser vistos como consistentes y mientras que el hijo tuyo y de
Darren esté vivo, habrá un lazo sexual entre ustedes que
complica y pone en riesgo el ambiente laboral.

Emma: Le dije. Mi hijo está muerto.

Gerente: Eso es lo que tú dices. Pero el asunto es que sólo sabemos esto
porque tú lo dices. Lo que en realidad no es suficiente para

nuestros abogados.

Necesitamos pruebas.

Emma: Traigo el certificado de defunción mañana.

Gerente: Gracias, eso es muy amable Emma, pero me temo que legalmente- ya que tenemos que tener una política internacional consistente y en algunos países los certificados de defunción son menos confiables que en otros, estoy segura que puedes imaginarlo- me temo que legalmente eso no es suficiente. Realmente necesitamos el cuerpo.

Emma: ¿El cuerpo?

Gerente: Sí. Para que los científicos puedan chequear que es el niño correcto. Chequear que efectivamente está muerto.
Comparar su ADN con el tuyo y el de Darren.

Emma: ¿Ustedes tienen mi ADN?

Gerente: Ah claro.

Emma:

Gerente: Todo esto no es más que un requerimiento legal en realidad.

Emma: Lo enterré. Está en la tierra ahora.

Gerente: Sí. Lo siento. Nadie estaba disponible para hacerse cargo de esto el fin de semana. ¿Hay algo que puedas hacer para ayudarnos?

Emma: ¿Quiere que lo desentierre?

Gerente: Estoy segura que no tendrías que hacerlo tú misma.

Emma: No puedo hacerlo.

Gerente: Porque realmente necesitamos que Darren vuelva y...
Creemos que tú también.
Para ayudar con las ventas, evidentemente.

Emma: Sí.

Gerente: ¿Quieres hacer algunas llamadas?

¿Ver qué puedes hacer?

Emma: Bueno.

Gerente: Cuéntame cómo te va.

Emma: Gracias.

Emma sale de la oficina.

11.

La oficina. Está exactamente igual. La gerente está sentada al escritorio.

Emma entra. Trae una caja de zapatos. Sus manos están embarradas.

Gerente: Emma. Pasa.

Siéntate. ¿Cómo están las cosas?

Emma pone la caja de zapatos encima del escritorio.

¿Qué es esto?

La gerente mira adentro.

Ah.

Ella saca un lápiz y golpea suavemente con la punta.

Luego le pone la tapa.

Emma: Usted quería verlo.

Gerente: Sí. Gracias. Gracias Emma.

Voy a hacer entrega de esto.

Ahora. Tal como se han dado las cosas, me temo que Darren ha decidido quedarse en Kiev.

Emma: ¿Qué?

Gerente: Lo sé. Decidió que prefiere no instalarse de nuevo acá. Dice que no tiene nada por qué volver.

Emma: ¿Qué?

Gerente: Con lo que nosotros no estamos de acuerdo. Es una lata.

Emma: Pero yo les di esto. Lo que usted dijo que necesitaban. ¿Por qué no le dan una orden?

Gerente: Este no es el ejército, Emma, no damos ordenes.

Emma: Bueno, entonces yo puedo ir para allá ahora. Ahora que tienen lo que quieren me pueden trasladare a mí. Me puedo mudar a Kiev.

Gerente: Emma, no te necesitamos en Kiev. Te necesitamos aquí. No trasladamos a la gente por diversión.

Emma: No tengo nada aquí ahora.

Mi hijo está muerto.

¿Usted sabe lo que significa eso? ¿le importa?

Gerente: Tienes excelentes perspectivas.

Emma: ¿Le importo algo yo?

Gerente: ¿Importarme? Sí. Tenemos el deber de preocuparnos por cada empleado. Puedo darte el folleto / si quieres echarle una mirada.

Emma: No puedo dejar esta compañía. Como usted dijo. No encontraría otro trabajo.

Gerente: No.

Emma: Así que ése sería el fin.

¿Le importa?

Lo hice yo misma.

Lo desenterré yo misma. Fui derecho hasta allá anoche, y sólo tenía una palita chica, pero cavé toda la noche, y desenterré el ataúd. Lo saqué a él. Lo traje aquí. Lo hice todo yo.

Eso era importante.

Pero ya no es mi guagua. Es pura carne ¿no? Así que hagan lo que quieran con él. No quiero que me lo devuelvan.

¿Usted tiene niños?

Gerente: No veo que eso sea relevante Emma.

Emma: No.

Gerente: Creo que eso es todo.

Emma: ¿Usted sangra?

¿Me puedo ir ahora?

Gerente: Sí. ¿Estás bien Emma?

Si quisieras ver al psiquiatra de la compañía...

Emma: No estoy loca.

La verdad es que no estoy segura.

Gerente: ¿No estás segura de qué?

Emma: De que usted sangre.

Gracias.

Emma sale de la oficina.

12.

La oficina. Como antes.

Emma entra.

Gerente: Emma. Pasa.

Siéntate. ¿Cómo están las cosas?

Emma se queda de pie, quieta.

¿Hay algún problema?

Emma vomita en el piso.

Emma sale.

13.

La oficina. Como antes.

Emma entra.

Gerente: Emma. Pasa.

Siéntate.

¿Cómo están las cosas?

Emma: Me voy a ir.

Gerente: Ya veo.

La gerente saca una hoja de papel. Empieza a escribir en ella.

¿Por qué?

Emma: La odio.

Gerente: Ya. ¿Por qué?

Emma: No sé quién es usted. No me dice nada acerca de quién es usted.

Gerente: Soy tu gerente.

Emma: ¿Cómo se llama?

¿Cómo se llama al menos?

Gerente: ¿Por qué quieres saber mi nombre?

Emma: Usted sabe mi nombre.

Gerente: Soy tu gerente.

Emma: ¿Entonces por qué no puedo saber su nombre?

Gerente: No es relevante que sepas mi nombre.

Emma: ¿Entonces cómo le digo?

¿Cómo le digo? Esto es muy importante.

¿Cómo le / digo?

Gerente: No necesitas decirme de ninguna manera Emma.

Emma: No sé nada acerca de usted.

Gerente:

Emma: ¿Tiene hijos?

Gerente: Emma.

Emma: Apuesto que no está casada.

Gerente: Emma.

Emma: Apuesto que está más sola que la mierda.

Usted no tiene sexo ¿cierto?

Usted sólo trabaja.

Pero apuesto que cuando se acuesta en la noche, apuesto que se siente sola.

Sólo dígame la verdad. Se siente muy sola.

¿Cierto?

Gerente: Emma. Cálmate.

Emma: Estoy calmada.

Gerente: No.

Emma.

Cálmate.

Emma:

Gerente: Estamos preocupados por ti Emma.

Por alguna razón, haber perdido tu guagua parece haber afectado tu juicio.

Emma: ¿Por qué les importa?

Gerente: Tenemos la obligación de preocuparnos de todos nuestros empleados.

Emma: ¿Han bajado mis cifras de ventas?

Gerente: Le das golpecitos al costado de tu computador mientras trabajas. Te tocas el pelo más seguido de lo normal. Tu respiración se ha hecho... más profunda.

Emma: ¿Han bajado mis cifras de ventas?

Gerente: Y ahora dices que te quieres retirar completamente.

Emma: Sí pero ¿han bajado mis cifras de ventas?

Gerente: No pareces tú.

Emma:

Gerente: Sí tus cifras de ventas han bajado.

¿Entonces te gustaría hablar con el psiquiatra de la compañía?

Emma: No.

Gerente: Emma. Por favor.

Emma: ¿Qué?

Gerente: Te ves agitada.

Emma: Sólo quiero salir de aquí.

Eso es lo único que quiero hacer.

Emma se pone de pie cerca de uno de los muros.

Gerente: Ya veo.

Emma: No me pasa nada.

Gerente: Dijiste que quieres irte pero-

Emma: No me pasa nada.

Gerente: No hay ninguna razón para que te vayas ¿cierto?

Emma: Salvo que eso es lo que quiero.

Gerente: No tiene ningún sentido.

Emma: Pero yo quiero.

Gerente: Exactamente. Entonces comprenderás por qué me preocupo.

Deberías ver a alguien.

Emma: Deje que me vaya.

Gerente: No podemos retenerte a la fuerza.

Emma: Claro. Gracias.

Gracias.

Adiós.

Se levanta para irse.

Gerente: Tan pronto como te mejores puedes tomar una decisión.

Emma: Estoy bien.

Gerente: Es lo que tú piensas.

Emma: Estoy bien. Me voy.

Gerente: Te sugiero que veas a alguien, luego regresa y tendremos otra conversación.

Emma: No puede retenerme a la fuerza.

Gerente: No. No puedo.

Emma: Gracias.

Emma abre la puerta.

Gerente: Pero si dejas tu empleo sin una renuncia acordada te vamos a demandar por incumplimiento de contrato.

Emma: Me van a demandar.

Gerente: Sí.

Emma: Usted.

Gerente: La compañía.

Emma: Usted.

Gerente: La compañía.

Emma: No.

Usted.

Usted es una persona.

Usted podría dejar que me fuera.

Si quisiera.

Gerente: Es el reglamento.

Emma: No. Usted está tomando una decisión.

Gerente: Estoy siguiendo el reglamento.

No estás bien.

Emma: Sí lo estoy.

Gerente: Eso es lo que tú crees.

Emma: ¿Cómo sabe usted lo que yo pienso?

Gerente: Te hemos estado monitoreando cuidadosamente Emma.

Emma: ¿Entonces cree que me conoce más que yo misma?

Gerente: Podemos ver cuál es el problema.

Emma: Yo sé que estoy bien.

Gerente: No es así.

Emma se queda de pie junto a la puerta un largo rato.

Emma: ¿Tengo que ver a alguien?

Gerente: Creo que eso sería lo mejor.

Emma: ¿Qué va a hacer?

Gerente: Ayudarte.

Emma: ¿Cómo?

Gerente: Te ayudará a superar lo de Darren. Y la guagua.

Te ayudará a no preocuparte.

Te ayudará a concentrarte.

Te ayudará a ser un éxito.

Emma: Como usted.

Gerente: Sí.

¿No es eso lo que quieres?

Emma: Desastre. Jugar. Fracasar.

Su respiración acaba de hacerse más profunda.

Emma cierra la puerta y se sienta.

Gerente: ¿De acuerdo entonces?

Emma: Sí.

Gerente: ¿Estás de acuerdo en ver a alguien?

Emma:

Gerente: ¿Emma?

Emma: Sí.

Gerente: Bien.

¿Mañana a las seis y cuarto?

¿Después de l trabajo?

Emma: Ya.

Gerente: Llévale esto.

Emma se pone de pie.

Espera.

¿Hay algo más?

Emma: No.

Emma sale.

14.

La oficina. Igual que en la escena uno.

Emma entra.

Gerente: Emma. Pasa.

Siéntate. ¿Cómo va todo?

Emma: Bien.

Gerente: Qué bueno. Qué bueno. ¿Cómo están las cosas en el trabajo?

Emma: Bien, gracias.

Gerente: Cuéntame.

Emma: Mis cifras de ventas han vuelto a lo normal luego de mi reunión con el doctor.

Mi concentración está muchísimo mejor. Me parece que todo va bien.

Gracias.

Gerente: Tenemos la obligación de preocuparnos por nuestros empleados.

Todos se enferman ocasionalmente.

Es muy importante que te mantengas sana. Que el ambiente en que trabajes sea seguro. Que te sientas cómoda, y segura. Que te sientas equilibrada, segura y en control.

¿Te sientes cómoda en la oficina ahora?

Emma: Sí.

Gerente: Te sientes segura.

Emma: Sí.

Gerente: ¿Te llevas bien con todos?

Emma: Sí.

Gerente: ¿Ningún problema? ¿Ninguna discusión?

Emma: No.

Gerente: ¿Desacuerdos?

Emma: No.

Gerente: ¿Entonces son todos amigos?

Emma: Sí.

Gerente: Bien.

Bueno eso suena estupendo.

¿Entonces no hay problemas?

Emma: No.

Gerente: ¿Nada fuera de lo normal?

Emma: No.

Gerente: ¿N hay angustias? ¿Preocupaciones? ¿Distracciones?

Emma: No. Todo está bien.

Gerente: Bien.

Está todo bien.

¿Te gustaría aprovechar esta oportunidad para conversar de alguna otra cosa?

Emma: No gracias.

Gerente: Bien. Bueno eso es todo entonces. Gracias.

Emma: Gracias.

Ella sale.

FIN

